

1952-04-18

SENDER

Else Alfelt

RECIPIENT

Carl-Henning Pedersen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

General comment:

(På Lysebu) tilføjet med CHP's skrift,

Sender's location:

Danmark

Recipient's location:

Lysebu, Norge

Mentioned people:

Vibeke Alfelt

Erik Andreasen

Svavar Gudnason

Kresten Krestensen

Lars Åkirke

Archive:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts

Museum, Arkiv M1

TRANSCRIPTION

Fredag d 18. April

(På Lysebu) tilføjet med CHP's skrift

Kære Henning / Jeg er ved at opgive det hele – jeg kan ikke komme ud og male i Værelset for vi har ikke en Øre – og det er alt for langt at gå / Og nu en ny Regning 9.60 Kr for hver til (Sygekasse) / Har betalt lysregningen og Vips er kørt hen og betale Huslejen nu / Bagefter følges hun og jeg ud efter Farver og Pensler til at male over med så må jeg male herhjemme / Nu har jeg sovet i 4 Timer og er i lidt bedre Humør, men Pengene er ikke bedre –

Tak for dit Brev –

Jeg var ude Påskesøndag hos Andreasen's vi spiste Frokost og gik så en lang Tur til Furesøen og kørte med Bus tilbage –

Men de sagde ingenting – kun spurgte han meget om der var dejligt i Ravello, om det var der vi arbejdede best. De mente vi havde oplevet så meget og han sagde måske skulde vi tage 3 Uger mdr. engang, så kunde jeg skrive 2 Del af den Bog jeg skal lave – og han sagde han helst vilde til sydfrankrig – og jeg anbefalede Italien som meget billigere og ligeså godt – men jeg vidste jo ingenting Om aftenen trak Erik en Flaske Marsala op og vi skålede og talte om Rejser – de om Amerika og jeg om Italien /

Jeg er glad på dine Vegne – kun bliver det så skrækkeligt fattigt i Øjeblikket her på baggrund af alt dit – manglen på alle de ydre Ting som giver den Ro at man kan male / (Her er sat et X i brevet) X De, Andre'sens nævnede igen Huset på Skagen og sagde vi måtte rejse derop også nu /

Du skal ikke signere Kresten Krestensens Billeder – han skriver bare bag på, hvad han ved om dem – det er kunsthistorikere altid så glade for sagde han – her sender jeg et udklip af dit Billede med, jeg sagde det hang på hovedet, men nu har han vendt det, skriv lige på op så han kan se det er rigtigt, og send det til mig eller ham Fabrikanten Kresten Krestensen Søbredden Vesterbrogade 70 Gentofte

Jeg sender mine Ungers Påskebrev med du ser de har haft det dejligt – og Vips klager over hun ikke er der mere – det ender vel med hun får Lov at rejse derop

(Her er teksten der er sat X for)

X Nu skal jeg høre om de norske Penge kan veksles /

X Kan man ikke leje et eller andet billigt så jeg kan komme op til Norge i 14 Dage

Mogensen er kommet hjem, kom herud med en Fiasko 2 L Rødvind, vi drak og spiste Æg og Kartofler – næste Dag kom Ungerne og Lasse, så spiste

vi Spagetti og – Rødvín igen –

Jeg skal hilse dig fra Mogensen – han er nu højtidelig udnævnt til Overassistent og han skal arbejde på Tietgen'sgades Posthus / Han har fået Brev fra Svavar, han kommer her til Landet 1 Par Mdr i Sommer – for at se om hvor lille Udstilling skulde komme til sig selv / Jeg tror at kan vi intet gøre – kan måske – Kresten Krestensen bringe det sammen, han synes det er idiotisk at vi er hver for sig og at det vil være det stærkeste i dansk Kunst om vi har udstillingen samlet igen / måske er der et lille Håb –

Nu går vi ud og besøger Kit og forære hende den tomme Fiasko, hun er helt vild efter sådan en til vandflaske til Landet /

Det stadig Sommer, men koldere -

Nu mange kærlige Hilsener og

Kys fra Else /

Og hilsen fra begge dine Unger, der sidder og venter på jeg får skrevet færdig Frimærket har jeg fået af Vips / måske varer det længe inden næste Brev fordi jeg ingen Penge har (Det sidste skrevet i kanten i højre side)

Øverst på først side er tilføjet:

Hvadfor en af Glasregningerne er ikke rigtig?

Frederiksborg d. 18. April
(På huen.)

Kære Henning — Jeg er ved at angive det
helt — jeg kan ikke komme ud og male
i Julestet for vi har ikke en Pæl — og det er
alt for langt at gå — Og nu en ny Regning
9,60 kr for hver Pæl (Sygekarre) — Har betalt dys
regningen og Vips er købt her og betalt Hus-
lejen nu — Bagefter følges hun og jeg ud
efter Farven og Penslen til at male over med
— så må jeg male herhjemme —

Nu har jeg sovet i 4 Timer og er i lidt bedre
Humør, men Pengene er ikke bedre —

Tak for dit Brev —
Jeg var ude Påskefredag hos Andrearens
vi spiste Frokost og gik så en lang Tur til
Finespen og købte med Bus tilbage —

Men de sagde ingenting — kun spurgte
hvor meget om der var dejligt i Ra-
vello, om det var der vi arbejdede best.
De mente vi havde oplevet så meget og
han sagde måske skulde vi tage 3 ~~større~~
Lugang, så kunde jeg skrive 2 Del af
den Bog jeg skal lave — og han sagde han
helst vilde til Sydfrankrig — og jeg anbefa-
lede Italien som meget billigere og lige-
så godt — men jeg vidste ja ingenting
Om Aftenen trak Erik en Flaske Marsala
op og vi skålede og talte om Rejser — de
om Amerika og jeg om Italien —

Jeg er glad på dine Vegne — kun bliver
det så skrækkelig fattigt i Øjeblikket
her på baggrund af alt det mang-
len på alle de ydre Ting som giver den
På at man kan male —
De, Andrearens nævnte igen Huset på
Skagen og sagde vi måtte rejse derop
også nu —

Du skal ikke rignere Kristen Kristensens
Billeder — han skriver bare bag på, hvad
han ved om dem — det er kunsthistorikere
altid så glade for, sagde han — her sender
jeg et udtryk af det Billede med, jeg
sagde det hang på hovedet, men nu
har han vendt det, skriv lige på op
så han kan se det er rigtig, og send

det til mig - el ham ~~Sofregade~~ ^{Sofregade 70}
~~Fabrikanten~~ ^{Fabrikanten} ~~Kresten~~ ^{Kresten} ~~Kresten~~ ^{Kresten}

Jeg sender mine Ungers Påskelrev med
du ser de har haft det dejligt - og Vips
klager over hun ikke er der mere - det en-
der vel med hun får lov at rejse derom-

* Nu skal jeg høre om de norske Penge kan
veksles -

* Kan man ikke lige et eller andet billigt
så jeg kan komme op til Norge i 14 Dg
92

Mogens er kun net hjem, kun her-
ud med en Fiasko 2l. Rødvin, vi drak
og spiste Og og Kartofler - næste Dag kan
Ungene og Lasse, så spiste vi Spagetti
og Rødvin igen -

Jeg skal hils dig fra Mogens - han
er nu højtidelig udnævnt til Over-
assistent og han skal arbejde på Ties-
gen'sgade's Posthus - Han har fået Brev
fra Svanen, han kommer her til lan-
det i Par Ud i Sammen - for at se om
hvor lille udstilling skulde kunne til
sig selv - Jeg tror at kan vi inter-
re - kan måske - Kresten Kresten bringe
det sammen, han synes det er idio-
tisk at vi er hver for sig - og at det
vil være det stærkeste i dansk Kunst om
vi har udstillingen samlet igen -
måske er der et lille Håb -

Nu går vi ud og besøger Kit og forærer
hende den gamle Fiasko, hun er helt
vild efter sådan en til Vandflaske
til Landet -

Det stadig Sammen, men kaldere -

Nu mange venlige Hilsener og
Kys fra Cole -

Og hilsen fra begge mine Ungers, der
sidder og venter på jeg får skrevet første
Tidmarker har jeg fået af Vips -
måske varer det længe inden næste Brev